

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len **Autorský zákon**)

(ďalej len **Zmluva**)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

- (1) **AKVAMONT s.r.o.**, so sídlom Letištňá 61/319, 929 01 Dunajská Streda, Slovenská republika, IČO 31 444 288, zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Trnava, Oddiel Sro, Vložka č. 3250/T, IČ DPH SK2020367349, bankové spojenie SLSP, a.s., číslo účtu 0021904332/0900, IBAN: SK71 0900 0000 0000 2190 4332, BIC: GIBASKBX, konajúcou prostredníctvom pána Ing. Petra Eleka, konateľ'a (ďalej len **AKVAMONT**),
- (2) **Ing. Miklós Szelle**, miesto podnikania Maloblahovská 5210/16, 929 01 Dunajská Streda - Malé Blahovo, Slovenská republika, IČO 32 328 397, zapísaným v Živnostenskom registri vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, číslo živnostenského registra 201 – 4870, autorizovaným stavebným inžinierom zapísaným v zozname autorizovaných stavebných inžinierov vedenom Slovenskou komorou stavebných inžinierov pod reg. č. 2932*A*3–1 (ďalej len **Ing. Miklós Szelle**),
- (3) **Ing. Štefan Pöthe P I K Projektčná kancelária**, miesto podnikania Kyncelové (Kračany) 62, 930 03 Kostolné Kračany, Slovenská republika, IČO 32 309 244, zapísaným v Živnostenskom registri vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, číslo živnostenského registra 201 – 625, autorizovaným stavebným inžinierom zapísaným v zozname autorizovaných stavebných inžinierov vedenom Slovenskou komorou stavebných inžinierov pod reg. č. 1045*A*3–2 (ďalej len **Ing. Štefan Pöthe**),
- (4) **Ing. Filip Kováčik – “KPS“**, miesto podnikania Jurigovo nám. 7, 841 05 Bratislava – Karlova Ves, Slovenská republika, IČO 22 663 410, zapísaným v Živnostenskom registri vedenom Okresným úradom Bratislava, číslo živnostenského registra 104 – 3203 (ďalej len **Ing. Filip Kováčik**), a
- (5) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, IČ DPH SK2020263432, bankové spojenie VÚB, a.s., číslo účtu 1004-062/0200, IBAN: SK07 0200 0000 0000 0100 4062, BIC: SUBASKBX, konajúcou prostredníctvom pána Ing. Radoslava Jakaba, predsedu predstavenstva a pána Ing. Františka Sobotu, člena predstavenstva (ďalej len **BVS**),

(spoločnosť AKVAMONT, Ing. Miklós Szelle, Ing., Štefan Pöthe, Ing. Filip Kováčik a spoločnosť BVS ďalej spolu len ako **Zmluvné strany** a jednotlivito ako **Zmluvná strana**).

Článok I. Predmet Zmluvy

1.1 Predmetom Zmluvy je udelenie licencií na použitie projektovej dokumentácie „Projekt zmeny stavby pred dokončením“, vypracovanej spoločnosťou AKVAMONT, zodpovedným projektantom Ing. Petrom Elekom, autorizovaným stavebným inžinierom zapísaným v zozname autorizovaných stavebných inžinierov vedenom Slovenskou komorou stavebných inžinierov pod č. 3663*Z*A2 (ďalej len **Ing. Peter Elek**), archívne číslo dokumentácie 31012013, zákazkové číslo 30112012, vypracovanej v novembri 2012, pozostávajúcej aj z:

- (a) technickej správy, časti statika, vypracovanej vo februári 2013, Ing. Miklósom Szellem a Ing. Štefanom Pöthem, a
- (b) časti elektro, „Prípojka NN a areálový rozvod“, vypracovanej v novembri 2012, Ing. Filipom Kováčikom

(ďalej len **Projektová dokumentácia**),

pre vydanie právoplatného stavebného povolenia pre zmenu stavby pred dokončením pre vodnú stavbu pod názvom „Hamuliakovo: Prívodné potrubie pre zásobovanie obcí Hamuliakovo a Kalinkovo, stavebný objekt SO 402 Verejný vodovod“ (ďalej len **Stavba**), vydaného Obvodným úradom životného prostredia v Senci, úsekom štátnej vodnej správy, č. j. ŽP.Vod/139-G-58/2013-Ad zo dňa 12. augusta 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 12. septembra 2013.

1.2 Na základe Zmluvy a za podmienok v nej ustanovených

- (a) spoločnosť AKVAMONT udeľuje spoločnosti BVS výhradnú licenciu na akékoľvek použité Projektovej dokumentácie, a to najmä spôsobmi stanovenými v § 18 ods. 2 písm. (a) až (h) Autorského zákona, s čím Ing. Peter Elek v súlade s § 50 ods. 1 Autorského zákona výslovne súhlasí,
- (b) Ing. Miklós Szelle a Ing. Štefan Pöthe udeľujú spoločnosti BVS výhradnú licenciu na akékoľvek použité časti Projektovej dokumentácie podľa čl. I. (*Predmet Zmluvy*) ods. 1.1 písm. (a), a to najmä spôsobmi stanovenými v § 18 ods. 2 písm. (a) až (h) Autorského zákona,
- (c) Ing. Filip Kováčik udeľuje spoločnosti BVS výhradnú licenciu na akékoľvek použité časti Projektovej dokumentácie podľa čl. I. (*Predmet Zmluvy*) ods. 1.1 písm. (b), a to najmä spôsobmi stanovenými v § 18 ods. 2 písm. (a) až (h) Autorského zákona,

(ďalej spolu len **Licencie** a jednotlivito ako **Licencia**) za nasledovných podmienok:

- (i) Zmluvné strany sa dohodli, že každá z Licencií sa udeľuje v neobmedzenom rozsahu,
- (ii) spoločnosť AKVAMONT, Ing. Miklós Szelle, Ing. Štefan Pöthe a Ing. Filip Kováčik súhlasia s tým, aby bola spoločnosť BVS oprávnená udeliť akejkoľvek tretej osobe súhlas na použitie Projektovej dokumentácie v rozsahu nimi udelenej Licencie,

- (iii) spoločnosť AKVAMONT, Ing. Miklós Szelle, Ing. Štefan Pöthe a Ing. Filip Kováčik súhlasia s tým, aby bola spoločnosť BVS oprávnená postúpiť nimi udelenú Licenciu na akékoľvek tretie osoby, a to aj bez udelenia ďalšieho súhlasu,
 - (iv) spoločnosť AKVAMONT, Ing. Miklós Szelle, Ing. Štefan Pöthe a Ing. Filip Kováčik poskytujú spoločnosti BVS súhlas v zmysle § 20 ods. 6 Autorského zákona na vykonávanie akýchkoľvek úprav stavby,
 - (v) udelenie Licencií podľa Zmluvy je časovo ohraničené dĺžkou trvania príslušných majetkových práv k jednotlivým Licenciám podľa Autorského zákona.
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom prevodu podľa Zmluvy nie sú akékoľvek peňažné alebo iné záväzky spoločnosti AKVAMONT voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Projektovou dokumentáciou. Pre odstránenie pochybností spoločnosť BVS podpisom Zmluvy nepreberá akýkoľvek záväzok spoločnosti AKVAMONT a ani nepristupuje k akémukoľvek záväzku spoločnosti AKVAMONT voči tretím osobám, pričom za tieto zostáva zodpovedná sama spoločnosť AKVAMONT.

Článok II.

Odplata za udelenie Licencií

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli na:
- (a) odplatnom udelení Licencie v zmysle čl. I. (*Predmet Zmluvy*) ods. 1.2 písm. (a), pričom odplata, ktorá bola stanovená za základe dohody spoločnosti AKVAMONT a spoločnosti BVS, bude uhradená spolu s odplatou za prevod vlastníckeho práva k Projektovej dokumentácii na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi spoločnosťou AKVAMONT a spoločnosťou BVS (ďalej len **Kúpna zmluva**) v súlade s čl. II. (*Odplata za prevod vlastníckeho práva a udelenie licencie*) Kúpnej zmluvy,
 - (b) bezodplatnom udelení Licencie v zmysle čl. I. (*Predmet Zmluvy*) ods. 1.2 písm. (b), a
 - (c) bezodplatnom udelení Licencie v zmysle čl. I. (*Predmet Zmluvy*) ods. 1.2 písm. (c).

Článok III.

Vyhľadania, ubezpečenia a záväzky

- 3.1 Spoločnosť AKVAMONT týmto vyhlasuje, že ku dňu podpisu Zmluvy:
- (a) je oprávnená vykonávať majetkové práva k Projektovej dokumentácii,
 - (b) má vyrovnané všetky záväzky a boli splnené všetky platobné povinnosti spojené s prípravou Projektovej dokumentácie, a
 - (c) je oprávnená s Projektovou dokumentáciou nakladať a zo strany jej autorov resp. osôb, ktoré vykonávajú majetkové práva autora, bol udelený súhlas s udelením Licencie na použitie Projektovej dokumentácie v prospech BVS,

v prípade absencie takéhoto súhlasu alebo existencie akýchkoľvek iných licenčných zmlúv a/alebo zmlúv o postúpení Licencie, ktoré by mali za následok zánik alebo

obmedzenie udelených majetkových práv v prospech BVS, spoločnosť AKVAMONT v súvislosti s tým znáša všetky následky vyplývajúce zo všeobecných platných právnych predpisov.

Článok IV.

Platnosť a účinnosť zmluvy, odstúpenie od Zmluvy

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.
- 4.3 Spoločnosť BVS je oprávnená od Zmluvy písomne odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené) v prípade, ak
 - (a) ktorékoľvek z vyhlásení alebo záruk spoločnosti AKVAMONT uvedených v čl. III. (*Vyhlásenia, ubezpečenia a záväzky*) Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce v podstatnom rozsahu a spoločnosť AKVAMONT vadu neodstráni ani v lehote dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy spoločnosti BVS presne špecifikujúcej vadu, alebo
 - (b) z akéhokoľvek dôvodu zanikne Kúpna zmluva.
- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú okamihom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy spoločnosti AKVAMONT, pričom odstúpenie od Zmluvy sa týmto okamihom považuje za doručené aj Ing. Miklósovi Szellemu, Ing. Štefanovi Pöthemu a Ing. Filipovi Kováčikovi.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu zanikne Zmluva, ustanovenia čl. VI. (*Spoločné a záverečné ustanovenia*) ods. 6.8 a 6.9 Zmluvy zanikajú od počiatku. Pre odstránenie pochybností sa má za to, že v prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu zanikne Zmluva, spoločnosť PROFINEX developing, s.r.o., so sídlom Horná 41, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO 36 050 041, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, Oddiel Sro, Vložka č. 7282/S (ďalej len **PROFINEX**) je oprávnená použiť Projektovú dokumentáciu podľa podmienok súhlasu na použitie Projektovej dokumentácie udeleného spoločnosti PROFINEX spoločnosťou AKVAMONT dňa 2. januára 2013 (ďalej len **Súhlas na použitie Projektovej dokumentácie**).

Článok V.

Doručovanie písomností

- 5.1 Všetky oznámenia, výzvy a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou na adresu príslušnej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví Zmluvy.
- 5.2 Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
 - (a) momentom odovzdania na uvedených adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),

- (b) uplynutím piateho (5) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou), alebo
 - (c) momentom, kedy faxový prístroj odosielateľa vytlačil potvrdenie o odoslaní celej správy na faxové číslo príjemcu (v prípade doručovania faxom).
- 5.3 Oznámenia, výzvy, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 5.4 Oznámenia, výzvy, žiadosti a dokumenty, doručované podľa Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

Článok VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.
- 6.2 Zmluva sa vyhotovuje v siedmich (7) rovnopisoch, z ktorých spoločnosť BVS dostane dva (2) rovnopisy, ostatné Zmluvné strany po jednom (1) rovnopise a spoločnosť PROFINEX po jednom (1) rovnopise.
- 6.3 Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných všetkými Zmluvnými stranami.
- 6.4 Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.5 V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.
- 6.6 Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.
- 6.7 Zmluvné strany sa dohodli, že popri ustanoveniach Zmluvy neplatia akékoľvek iné ústne alebo písomné dojednania ktorejkoľvek zo Zmluvných strán súvisiace s predmetom Zmluvy, Zmluva nahrádza akékoľvek dohovory ktorejkoľvek zo Zmluvných strán ohľadne predmetu Zmluvy a ku dňu účinnosti Zmluvy zanikajú všetky zmluvy ako aj iné písomné alebo ústne dojednania, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán, okrem Kúpnej zmluvy.
- 6.8 Spoločnosť AKVAMONT dňom účinnosti Zmluvy výslovne odvoláva Súhlas na použitie Projektovej dokumentácie udelený spoločnosti PROFINEX.

6.9 Spoločnosť PROFINEX podpisom Zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámila s jej obsahom a podmienkami, súhlasí s uzatvorením Zmluvy a zároveň vyhlasuje, že berie na vedomie odvolanie Súhlasu na použitie projektovej dokumentácie a s jeho odvolaním výslovne súhlasí.

6.10 Každá Zmluvná strana a spoločnosť PROFINEX potvrdzuje ostatným Zmluvným stranám, že:

- (a) konzultovala, alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
- (b) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek Zmluvná strana v rámci rokovaní o Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

6.11 Zmluvné strany a spoločnosť PROFINEX vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

V Bratislave, dňa 28.09 2014.

AKVAMONT s.r.o.

Ing. Miklós Szelle

Ing. Peter Elek
konateľ

Ing. Miklós Szelle

Pöthe Štefan P I K Projekčná kancelária

Ing. Filip Kováčik – “KPS“

Ing. Štefan Pöthe

Ing. Filip Kováčik

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Radoslav Jakab
predseda predstavenstva

Ing. František Sobota
člen predstavenstva

PROFINEX developing, s.r.o.

JUDr. Roman Kvasnička
konateľ